



CLUB DE COMPÉTITION

ALPINE SKI TEAM

SPEED CAMP - CAMP DE VITESSE

MONT STE. MARIE

U18/21 & U16 Speed Camp / Camp de vitesse U18/21 & U16

ÉPREUVES / DISCIPLINE: U18/21 & U16 – Speed Camp / Camp de vitesse
LOCATION / ENDROIT: MONT STE. MARIE, QUEBEC
DATE: LE 1-3 FEVRIER 2017 FEBRUARY 1-3, 2017

Format :

Day 1 / jour 1 : high speed free ski and sectional training, full course / ski haute vitesse, la formation en section et parcours complet.

Day 2 / jour 2: sectional training if needed, full course timed run / formation en section, parcours complet chronométré

Day 3 / jour 3 : full course, timed / parcours complet, chronométré

START TIME / HEURE DE DÉPART: 9:30 AM / 9h30
PISTE / RUN: Dustin Cook
ORGANISATION: CLUB MONT STE MARIE
SANCTION: Outaouais Ski Zone & National Capital Division

RÈGLEMENTS: Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. Le traçage du parcours sera en conformité des règles Can-Am	RULES: The FIS, Alpine Canada Alpine, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. Course setting will be as per the Can-Am rules.
INSCRIPTION Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir http://www.skioutaouais.qc.ca). Envoyez les additions et les retraits à race-registration@clubmsm.org avant 9 hres, mercredi 1 février 2017.	REGISTRATION All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See http://www.skioutaouais.qc.ca) Send notice of additions or scratches to race-registration@clubmsm.org no later than 9AM, Wednesday, February 1st, 2017.
Les athlètes U18 et U21. Ces skieurs ne sont pas automatiquement enregistrés. Leurs inscriptions doivent être reçues avant 9 h le 1 février, à l'adresse ci-haut.	U18-U21 athletes will not be automatically entered in this camp. Registrations must be received before 9AM on February 1, at the above address.
FRAIS D'INSCRIPTION : 150 \$ pour les trois jour, incluant les billets de remontée mécanique. Prix par journée unique 55 \$. Le secrétariat de course, situé au premier étage du chalet principal, sera ouvert de 8 h 00 à 9 h 00. *pasta diner inclu, jeudi 5pm.	REGISTRATION FEE: \$150 per athlete for the 3 day event. Includes lift tickets. Single day cost: \$55, The registration desk, located on the upper level in the main lodge, will be open from 8:00 to 9:00 a.m. * pasta dinner included on Thursday at 5pm
Dossards : Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant	Bibs: There will be a charge of \$50.00 for each missing bib
Parents : Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour \$ 42.50 (taxes incluses) au bureau d'inscription de 8 h 00 à 9 h 00.	Parents : \$42.50 (taxes included) parent lift passes will be available at the registration desk from 8:00 until 9:00 a.m.
RÉUNION DES ENTRAINEURS : Aire d'arrivée – Outaouais à 9 h 15.	COACHES MEETING : Finish Area – Outaouais at 9:15 a.m.
INFORMATIONS : Sean Gilmour, Directeur d'épreuve (sean@gilmouragencies.com)	INFORMATION : Sean Gilmour , Chief of Race (sean@gilmouragencies.com)